

ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΣ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΣ - ΝΕΑΣ ΧΑΛΚΗΔΟΝΑΣ
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020
10η ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020)

Ε Ν Ε Ρ Γ Η Τ Ι Κ Ο

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2020			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2019		
	Λεία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβ.Λεία	Λεία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβ.Λεία
B. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	1.656.882,91	1.464.061,18	192.821,73	1.639.205,25	1.381.009,87	258.195,38
	1.656.882,91	1.464.061,18	192.821,73	1.639.205,25	1.381.009,87	258.195,38
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	16.201.240,01	0,00	16.201.240,01	16.201.240,01	0,00	16.201.240,01
1α. Πατείες-Πάρκα-Παιδότοποι κοινής χρήσεως	7.478.244,09	6.282.350,67	1.195.893,42	7.059.253,39	6.099.112,81	960.140,58
1β. Οδοί - Οδοστρώματα κοινής χρήσεως	7.695.844,10	5.244.613,61	2.451.230,49	7.298.418,27	4.882.100,64	2.416.317,63
1γ. Πεζοδρόμια κοινής χρήσεως	6.113.986,88	5.197.919,53	916.067,35	6.113.986,88	4.860.487,26	1.253.499,62
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	24.559.727,88	13.454.331,57	11.105.396,31	24.559.727,88	12.541.580,69	12.018.147,19
3α.Κτιριακές εγκαταστάσεις κοινής χρήσεως	3.090.557,77	2.823.594,62	266.963,15	3.090.557,77	2.776.707,89	313.849,88
3β.Εγκ/σεις ηλεκτροφυλισμού κοινής χρήσεως	471.364,79	454.742,96	16.621,83	471.364,79	446.568,16	24.796,63
3γ.Λοιπές μόνιμες εγκ/σεις κοινής χρήσης	3.549.806,91	1.991.349,70	1.558.457,21	3.270.067,30	1.786.418,80	1.483.648,50
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπά μηχανολογικά εξοπλισμός	1.531.618,18	1.394.632,17	136.986,01	1.491.196,66	1.374.920,76	116.275,90
5. Μεταφορικά μέσα	6.282.710,53	4.418.807,96	1.865.902,57	5.687.510,54	4.066.530,98	1.620.979,58
6. Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	3.672.114,71	2.568.360,83	1.103.753,88	3.575.782,73	2.430.872,86	1.144.909,87
7. Ακίνητοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	1.627.086,81	0,00	1.627.086,81	1.627.637,00	0,00	1.627.637,00
	82.274.302,66	43.828.703,62	38.445.599,04	80.446.743,22	41.265.300,83	39.181.442,39
	82.274.302,66	43.828.703,62	38.445.599,04	80.446.743,22	41.265.300,83	39.181.442,39

Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓII)

III. Τίτλοι πάγια επένδυσης & Άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές Απαιτήσεις

1.Τίτλοι πάγια επένδυσης	98.332,35			98.332,35		
Μείον: Προβλέψεις για υποπίσημη	97.578,34	754,01		97.077,24	1.255,11	
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓII+ΓIII)		38.446.353,05			39.182.697,50	

Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

I. Αποθέματα

4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες, Αναλώσιμα υλικά						
Ανταλλακτικά και Είδη συσκευασίας			105.410,78			129.414,73
			105.410,78			129.414,73

II. Απαιτήσεις

1. Απαιτήσεις από πώληση αγαθών και υπηρεσιών	4.099.619,31			3.186.420,94		
Μείον: Προβλέψεις	1.082.692,46	3.016.926,85		385.357,87	2.801.063,07	
1α. Απαιτήσεις από πολεοδομικά πρόσημα	377.848,11			377.848,11		
Μείον: Προβλέψεις	290.485,92	87.362,19		290.485,92	87.362,19	
1β. Απαιτήσεις από μεμονωμένη πράξη εφαρμογής πολεοδομικού Σχεδίου πόλεως		845.478,44			845.478,44	
4. Επισφαλείς επίδικες απαιτήσεις και χρεώστες	1.824.799,61			1.824.799,61		
Μείον: Προβλέψεις	1.824.799,61	0,00		1.824.799,61	0,00	
5. Χρεώστες διάφοροι		127.287,23			112.282,53	
5α. Επισφαλείς - επίδικες απαιτήσεις από χρεώστες μισθωμάτων	1.266.833,62			1.266.833,62		
Μείον: Προβλέψεις	1.264.673,51	2.160,11		1.264.673,51	2.160,11	
5β. Λοιπές επίδικες απαιτήσεις		209.157,12			209.157,12	
		4.288.371,94			4.057.503,46	

IV. Διαθέσιμα

1. Ταμείο	19,94				46,29	
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας	5.207.473,59				5.213.130,76	
	5.207.493,53				5.213.177,05	
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού (ΔI+ΔII+ΔIV)		9.601.276,25			9.400.095,24	

E. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

1. Έξοδα επόμενων χρήσεων	125.552,03			127.156,13		
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	601.400,84			696.454,85		
3. Ανάληψη σύμβασης χρηματοδοτικής μίσθωσης απορριμματοφόρων	664.392,00			944.136,00		
	1.391.344,87			1.767.746,98		

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (B+Γ+Δ+E)

		49.631.795,90			50.608.735,10	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΤΙΚΟΥ						
2. Χρεωστικοί Λογαριασμοί Δημοσίου Λογιστικού			39.690.980,89		38.940.233,22	
3. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων εμπράγματων ασφαλειών και αμφοτεροβαρών συμβάσεων			463.217,78		0,00	
			40.154.198,67		38.940.233,22	

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2020)

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2020			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2019		
I. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
1. Έσοδα από πώληση αγαθών και υπηρεσιών	5.652.058,81			6.511.508,93		
1α. Έσοδα από μισθώματα εκμεταλλεύσεως ακινήτων	131.044,88			215.234,05		
2. Έσοδα από φόρους-εισφορές-πρόσημα-προσωνυλίσσεις	705.000,50			673.093,53		
3. Τακτικές επιχορηγήσεις από κρατικό προϋπολογισμό	5.949.390,96	12.437.585,15		5.286.125,98	12.685.962,49	
Μείον:						
Κόστος αγαθών και υπηρεσιών	11.491.326,53			11.990.177,79		
Μικτά αποτελέσματα (πλεόνασμα) εκμεταλλεύσεως	946.258,62			695.784,70		
Πλέον:						
1. Άλλα έσοδα	17.963,13			16.148,58		
Σύνολο	964.221,75			711.933,28		
ΜΕΙΟΝ:						
1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.951.269,69			4.440.174,94		
3. Έξοδα λειτουργίας δημοσίων σχέσεων	20.734,02	3.972.003,71		84.220,04	4.524.394,98	
Μερικά αποτελέσματα (έλλειμμα) εκμεταλλεύσεως	3.007.781,96			-3.812.461,70		
ΠΛΕΟΝ:						
1. Έσοδα συμμετοχών	9.798,39			409,46		
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	89.312,60	99.110,99		120.921,86	121.331,32	
Μείον:						
2. Προβλέψεις απομίσθωσης τίτλων και χρεογράφων	501,10			0,00		
3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	95.309,20	95.810,30	3.300,69	148.724,75	148.724,75	-27.393,43
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως	-3.004.481,27			-3.839.855,13		
II ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα						
1. Έκτακτα & Ανόργανα έσοδα	1.676.001,99			2.067.461,36		
2. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	2.162.732,65			1.894.016,55		
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	302.313,45	4.141.048,09		12.131,34	3.973.609,25	
Μείον:						
1. Έκτακτα & Ανόργανα έξοδα	12.627,89			24.436,28		
2. Έκτακτες ζημιές	207.199,55			118.445,88		
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	171.916,75			56.195,42		
4β. Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις πέραν της πενταετίας	845.489,29			367.171,16		
5. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους από δικαστικές υποθέσεις	97.593,99	1.334.827,47	2.806.220,62	404.869,40	971.118,14	3.002.491,11
Οργανικά & Έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)	-198.260,65			-837.364,02		
ΜΕΙΟΝ:						
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	2.671.527,00			2.880.569,45		
Μείον : Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος	2.671.527,00	0,00		2.880.569,45	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΖΗΜΙΕΣ) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	-198.260,65			-837.364,02		
Μείον:						
ΦΟΡΟΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ Ο.Τ.Α.	51.525,51			79.710,31		
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΖΗΜΙΕΣ) ΧΡΗΣΕΩΣ	-249.786,16			-917.074,33		

Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή
Προς το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου «Νέας Φιλαδέλφειας - Νέας Χαλκηδόνας»

Έκθεση Ελέγχου επί των Οικονομικών Καταστάσεων

Γνώμη με επιφύλαξη

Έχουμε ελέγξει τις ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις του Δήμου «Νέας Φιλαδέλφειας - Νέας Χαλκηδόνας», οι οποίες αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2020, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διάθεσης αποτελεσμάτων, της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Κατά τη γνώμη μας, εκτός από τις πιθανές επιπτώσεις των θεμάτων που μνημονεύονται στην παράγραφο της έκθεσής μας "Βάση για γνώμη με επιφύλαξη", οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση του Δήμου «Νέας Φιλαδέλφειας - Νέας Χαλκηδόνας» κατά την 31η Δεκεμβρίου 2020, και τη χρηματοοικονομική του επίδοξη για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του Π.Δ. 315/1999 "Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης".

Βάση για γνώμη με επιφύλαξη

Από τον έλεγχό μας προέκυψε ότι από την απαντητική επιστολή της Νομικής Υπηρεσίας του Δήμου: α) δεν μας επιβεβαιώθηκε η ύπαρξη Νόμιμων τίτλων των Ακίνητων Περιουσιακών στοιχείων του Δήμου και τα τυχόν εμπράγματα βάρη επί αυτών και β) μνημονεύονται δικαστικές υποθέσεις που συζητήθηκαν ενώπιον των Διοικητικών και Πολιτικών Δικαστηρίων στο χρονικό διάστημα 1.1 – 31.12.2020 και δεν περιλαμβάνονται υποθέσεις των οποίων η συζήτηση έχει αναβληθεί για επόμενα έτη. Λόγω των γεγονότων αυτών διατηρούμε επιφύλαξη: α) σχετικά με την ύπαρξη Νόμιμων τίτλων για όλα τα ακίνητα του Δήμου και τα τυχόν εμπράγματα βάρη επί αυτών και β) για ενδεχόμενες αγωγές τρίτων κατά του Δήμου και την ενδεχόμενη επίδραση στα αποτελέσματα χρήσης, στις υποχρεώσεις και στα ίδια κεφάλαια.

Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου (ΔΠΕ) όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία. Οι ευθύνες μας, σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά περιγράφονται περαιτέρω στην ενότητα της έκθεσής μας "Ευθύνες ελεγκτή για τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων". Είμαστε ανεξάρτητοι από τον Δήμο, καθ' όλη τη διάρκεια του διορισμού μας, σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας για Επαγγελματίες Ελεγκτές του Συμβουλίου Διεθνών Πρότυπων Δεοντολογίας Ελεγκτών, όπως αυτός έχει ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία και τις απαιτήσεις δεοντολογίας που σχετίζονται με τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων στην Ελλάδα και έχουμε εκπληρώσει τις δεοντολογικές μας υποχρεώσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας και του προαναφερόμενου Κώδικα Δεοντολογίας. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε αποκτήσει είναι επαρκή και κατάλληλα να παρέχουν βάση για γνώμη με επιφύλαξη.

Έμφαση Θεμάτων

Επιστούμε την προσοχή σας στις σημειώσεις 3 και 4 στην παράγ. 13, του προσαρτήματος, όπου περιγράφονται αντίστοιχα τα εξής θέματα: 1) στην προηγούμενη χρήση 2019 τελεσιδίκησε η υπόθεση των αποζημιώσεων εισφοράς σε χρήμα, του πρώην Καποδιστριακού Δήμου Νέας Φιλαδέλφειας, ποσού ευρώ 845.478,44, της μμενομένης Πράξης Εφαρμογής Μ1/2007 της περιφέρειας «Μτρίτανια» με την υπ' αριθ. 1011/2019 απόφαση του Τριμελούς Εφετείου Αθηνών, αλλά η βεβαίωση έγινε στην επόμενη χρήση 2021 και 2) δεν έχει βεβαιωθεί στα βιβλία του Δήμου ποσό ευρώ 209.157,12, βάσει της υπ. αριθ. απόφ. 2609/2017 του Εφετείου που τελεσιδίκησε υπέρ του Δήμου. Ο Δήμος προσέφυγε στο Εφετείο ακυρωθεί κατάθεση τρίτου, ο οποίος αρχικά είχε δικαιωθεί με την υπ. αριθ. απόφ. 70/2011 του Μονομελούς Πρωτοδικείου Αθηνών.

Ευθύνες της διοίκησης επί των οικονομικών καταστάσεων
Η διοίκηση έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του Π.Δ. 315/1999 "Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης", όπως και για εκείνες τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες, ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδεις σφάλματα, που οφείλονται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Κατά την κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της ικανότητας του Δήμου να συνεχίσει τη δραστηριότητά του, γνωστοποιώντας όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, τα ειδικά θέματα που αφορούν οντότητες του δημοσίου τομέα και σχετίζονται με τη δραστηριότητα των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου.

Ευθύνες ελεγκτή για τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων
Οι στόχοι μας είναι να αποκτήσουμε εύλογη διασφάλιση για το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις, στο σύνολό τους, είναι απαλλαγμένες από ουσιώδεις σφάλματα, που οφείλονται είτε σε απάτη είτε σε λάθος και να εκδώσουμε έκθεση ελεγκτή, η οποία περιλαμβάνει τη γνώμη μας. Η εύλογη διασφάλιση συνιστά διασφαλίση υψηλού επιπέδου, αλλά δεν είναι εγγύηση ότι ο έλεγχος που διενεργείται σύμφωνα με τα ΔΠΕ, όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, θα εντοπίζει πάντα ένα ουσιώδες σφάλμα, όταν αυτό υπάρχει. Σφάλματα δύνανται να προκύψουν από απάτη ή από λάθος και θεωρούνται ουσιώδη όταν, μεμονωμένα ή αθροιστικά, θα μπορούσε εύλογα να αναμένεται ότι θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών, που λαμβάνονται με βάση αυτές τις οικονομικές καταστάσεις.

Ως καθήκον του ελεγκτή, σύμφωνα με τα ΔΠΕ όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, ασκούμε επαγγελματική κρίση και διατηρούμε επαγγελματικό σκεπτικισμό καθ' όλη τη διάρκεια του ελέγχου. Επίσης:

- Εντοπίσαμε και αξιολογήσαμε τους κινδύνους ουσιώδους σφάλματος στις οικονομικές καταστάσεις, που οφείλονται είτε σε απάτη είτε σε λάθος, σχεδιάζοντας και διενεργώντας ελεγκτικές διαδικασίες που ανταποκρίνονται στους κινδύνους αυτούς και αποκοιούμε ελεγκτικά τεκμήρια που είναι επαρκή και κατάλληλα για να παρέχουν βάση για τη γνώμη μας. Ο κίνδυνος μη εντοπισμού ουσιώδους σφάλματος που οφείλονται σε απάτη είναι υψηλότερος από αυτόν που οφείλονται σε λάθος, καθώς η απάτη μπορεί να επιτελεστεί με μεγαλύτερη συχνότητα, πλάσμοναφρα, εκκεμεμένες παραλείψεις, ψευδείς διαβεβαιώσεις ή παρακάμψη των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου.

- Κατανοούμε τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που σχετίζονται με τον έλεγχο, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό τη διατύπωση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου του Δήμου.

- Αξιολογήσαμε την καταλληλότητα των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και το εύλογο των λογιστικών εκτιμήσεων και των σχετικών γνωστοποιήσεων που έγιναν από τη διοίκηση.

- Αξιολογήσαμε τη συνολική παρουσίαση, τη δομή και το περιεχόμενο των οικονομικών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των γνωστοποιήσεων, καθώς και το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν τις υποκείμενες συναλλαγές και τα γεγονότα με τρόπο που επιτυγχάνεται η εύλογη παρουσίαση.

Μεταξύ άλλων θεμάτων, κοινοποιούμε στη διοίκηση, το σχεδιασμένο εύρος και το χρονοδιάγραμμα του ελέγχου, καθώς και σημαντικά ευρήματα του ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων όποιων σημαντικών ελλείψεων στις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου εντοπίσουμε κατά τη διάρκεια του ελέγχου μας.

Έκθεση επί άλλων Νομικών και Κανονιστικών Απαιτήσεων

α) Επαληθεύσαμε τη συμφωνία και την αντιστοιχία του περιεχομένου της Έκθεσης Διαχείρισης της Οικονομικής Επιτροπής προς το Δημοτικό Συμβούλιο με τις ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως που έληξε την 31.12.2020. Με βάση τη γνώμη που αποκτήσαμε κατά τον έλεγχό μας, για το Δήμο «Νέας Φιλαδέλφειας - Νέας Χαλκηδόνας» και το περιβάλλον του, δεν έχουμε εντοπίσει ουσιώδεις ανακρίβειες στην Έκθεση Διαχείρισης της Οικονομικής Επιτροπής.

β) Ο Δήμος «Νέας Φιλαδέλφειας - Νέας Χαλκηδόνας», δεν εφάρμοσε τις διατάξεις του Π.Δ 315/1999, περί τήρησης Αναλυτικής λογιστικής, τόσο στην κλειόμενη όσο και στις προηγούμενες χρήσεις.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2020	Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2019
A. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο	23.719.906,54	23.495.475,67
	23.719.906,54	23.495.475,67
		